TWX-300 & TWX-300-G

INSTALLATION, BEDIENUNG UND WARTUNG

Lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Reifenheber in Betrieb nehmen! Befolgen Sie die Anweisungen genauestens.

Inhaltsverzeichnis

1. Allgemeines 1

2. Identifikation der Betriebsanleitung 1

3. Technische Daten 1

4. Modifikation des Produktes 2

5. Sicherheitsbezogene Informationen 2

5.1 Sicherheitshinweise 2

6. Übereinstimmung mit dem Produkt 2

7. Technische Spezifikation 3

7.1 Maschinenbeschreibung 3

8. Aufbau und Installation 4

8.1 Vorbereitung vor der Installation 4

8.2 Bodenverhältnisse 4

8.3 Aufbauanleitung 4

9. Inbetriebnahme 6

9.1 Sicherheitsvorkehrungen 6

9.2 Beschreibung der Bedieneinheit 7

9.3 Bedienungsanleitung 7

10. Fehlersuche 8

11. Wartung 8

12. Anhang 9

12.1 Abmessungen 9

12.2 Detailzeichnung 10

Weiterer Anhang:

- **EU-Konformitätserklärung**

Wichtige Informationen:

AUFBAU

Das Aufbauvideo zu dieser Maschine finden Sie auf YouTube: **https://youtu.be/1JrZatdDJig** oder scannen Sie den QR-Code.

PRODUKTVORSTELLUNG

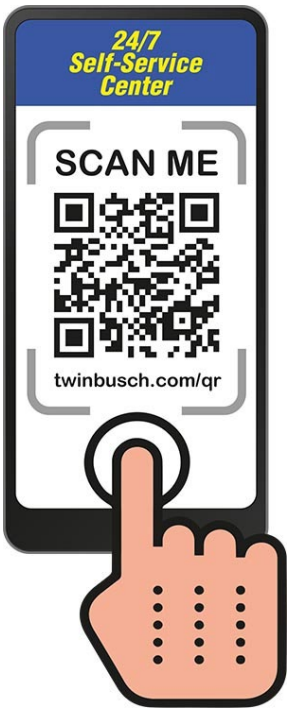
Das Produktvorstellungsvideo zu dieser Maschine finden Sie auf YouTube: **https://youtu.be/qFAasfUk7wM** oder scannen Sie den QR-Code.

TIPS & TRICKS

In der Rubrik **"Tips & Tricks"** zeigen wir Ihnen einfache Lösungen, in Videos, um mit Ihren TWIN BUSCH® Produkten noch effizienter zu arbeiten. Unser Technikspezialist erklärt Ihnen die exakten Handgriffe.

https://www.twinbusch.de/shop_content.php?coID=900

24/7 Service Center:



Unser **24/7 Self-Service Center** ist eine mobile Website zur Selbstdiagnose bei Problemen mit Ihrer TWIN BUSCH® Hebebühne, Reifenmontage- oder Wuchtmaschine. Dort bieten wir Ihnen eine umfangreiche Video-Sammlung, in der von der Feineinstellung über die Wartung bis zum Austausch von Komponenten eine Vielzahl von relevanten Themen zu Ihrem TWIN BUSCH® Produkt behandelt wird.

Mit dem **24/7 Self-Service Center** steht Ihnen ein vielseitiges Werkzeug zur Verfügung, mit dessen Hilfe Sie lernen können, Ihre TWIN BUSCH® Hebebühne, Reifenmontage- oder Wuchtmaschine eigenständig zu warten und zu reparieren.

Um die Seite auf Ihrem Mobilgerät zu öffnen, besuchen Sie bitte twinbusch.com/qr oder scannen Sie den nebenstehenden QR-Code.

Bei TWIN BUSCH® Hebebühnen, die ab Mitte 2020 ausgeliefert wurden, finden Sie den QR-Code außerdem auf einem Aufkleber am Schaltkasten.

1. Allgemeines

Der TWX-300 / TWX-300-G Rad-Lift / Pneumatik-Lift zum mühelosen Aufspannen schwerer Räder ist die optimale Ergänzung für eine professionelle und ergonomische Arbeitsplatzgestaltung an ihrer Reifenwuchtmaschine.
Über die innovative Aufnahmevorrichtung schützen Sie die Gesundheit Ihrer Mitarbeiter(innen).
Mit der Joystickkontrolle wird eine passgenaue Anbringung des Rades an der Welle auf ideale Weise ermöglicht.
Einfache und schnelle Radanhebung ohne jegliche Kraftanstrengung (Druckluft erforderlich).

Besonderheiten des Produktes:

- 2 kraftvolle Pneumatik-Zylinder
- Druckminderer
- Steuerung über Joystick
- Halterung für Konusse

2. Identifikation der Betriebsanleitung

Betriebsanleitung der TWX-300 & TWX-300-G

der TWIN BUSCH® GmbH,
Ampèrestraße 1,
D-64625 Bensheim

Telefon: +49 6251-70585-0
Telefax: +49 6251-70585-29
Internet: www.twinbusch.de
E-Mail: info@twinbusch.de

Stand: -00, 12.11.2025

File: TWX-300_TWX-300-G_Rad-Lift_Betriebsanleitung_de_00_20251112.pdf

3. Technische Daten

Tragkraft	80 kg
Hubhöhe max.	45 cm
Arbeitsdruck	6-8 bar
Abmessungen L x B x H	710 mm x 330 mm (ohne Rampe) x 1103 mm
Eigengewicht ca.	61 kg
Umgebungstemperatur	5 - 50 ℃
Höhenlage	≤ 4000 Meter
Relative Luftfeuchtigkeit	≤ 85 %

4. Modifikation des Produktes

Die unsachgemäße Verwendung, sowie nicht mit dem Hersteller abgesprochene Modifikationen, Umbauten und Anbauten des Rad-Lifts und all seiner Komponenten sind nicht erlaubt. Bei unsachgemäßer Installation, Bedienung oder Überlastung wird der Hersteller keine Haftung übernehmen. Ebenso erlischt die CE-Zertifizierung und die Gültigkeit des Gutachtens durch die unsachgemäße Verwendung.
Sollten Änderungswünsche bestehen, so kontaktieren Sie zuvor Ihren Händler oder das fachkundige Personal der TWIN BUSCH® GmbH.

5. Sicherheitsbezogene Informationen

Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Rad-Lift in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Befolgen Sie die Anweisungen genau, um eine optimale Leistung der Maschine zu erzielen und Schäden durch unsachgemäße Bedienung zu vermeiden.

Vor der Inbetriebnahme sind sämtliche Verbindungen und Bauteile sorgfältig auf mögliche Beschädigungen zu prüfen.

Die TWIN BUSCH® GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch fehlerhafte Installation, unsachgemäße Nutzung, Überlastung oder ungeeignete Bodenverhältnisse entstehen.

5.1 Sicherheitshinweise

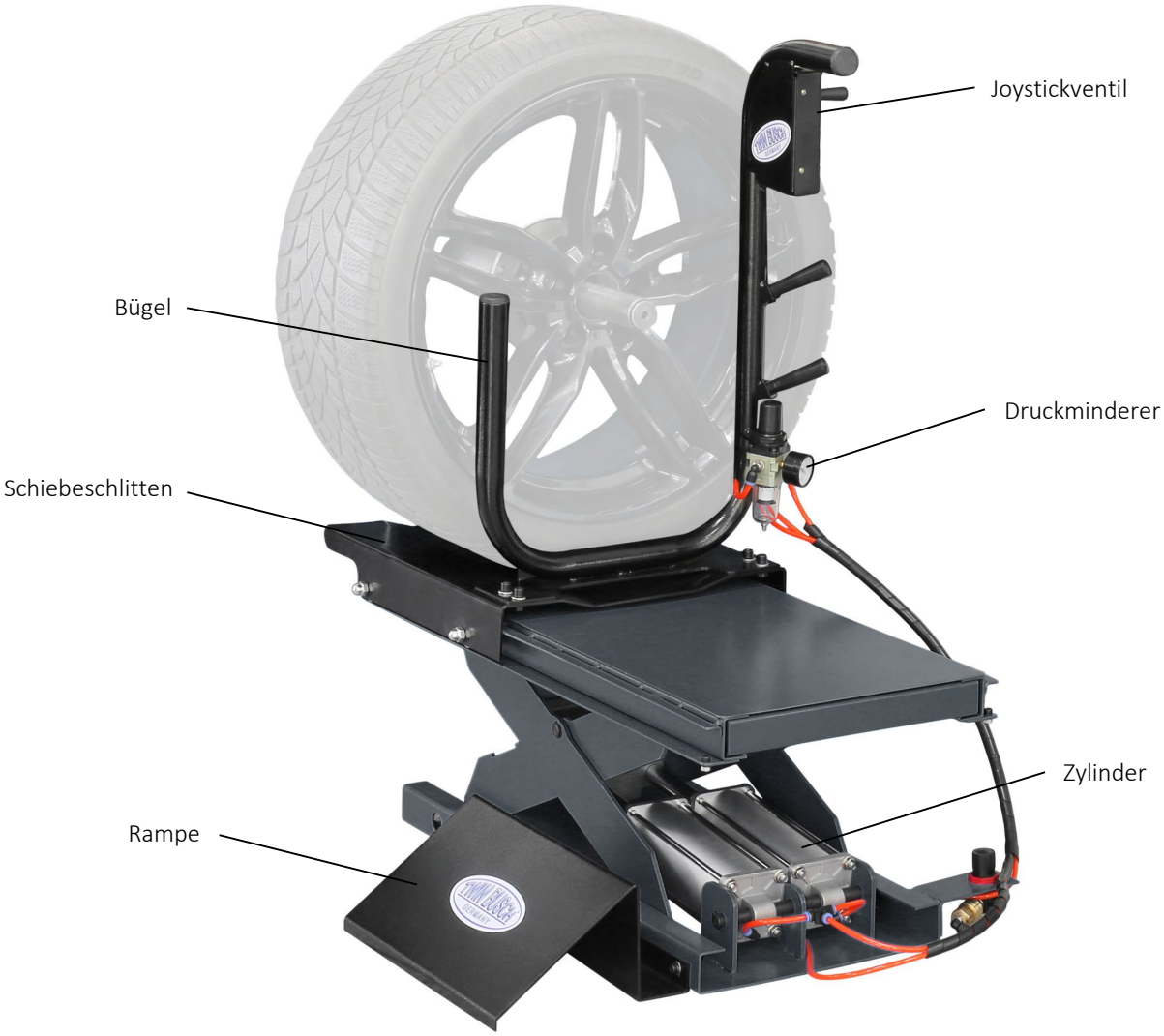
- Vor der Inbetriebnahme sind sämtliche Sicherheitshinweise sorgfältig zu lesen und vollständig zu verstehen.
- Die Bedienung der Maschine ist ausschließlich geschultem Fachpersonal gestattet.
- Pneumatische Anschlüsse dürfen nur von qualifizierten Personen vorgenommen werden.
- Unbefugten Personen ist der Aufenthalt im Arbeitsbereich untersagt.
- Die Steuerung darf nicht verlassen werden, solange sich die Maschine in Bewegung befindet.
- Hände und Füße sind stets von beweglichen Maschinenteilen fernzuhalten.
- Es darf keine Kleidung getragen werden, die von beweglichen Teilen erfasst werden könnte.
- Der Arbeitsbereich ist jederzeit sauber und ordentlich zu halten, um Unfälle zu vermeiden.
- Maschinenkomponenten sind regelmäßig auf ihre Beweglichkeit und Funktion zu überprüfen.
- Veränderungen oder Modifikationen an Maschinenteilen dürfen nur gemäß den Anweisungen des Herstellers vorgenommen werden.

6. Übereinstimmung mit dem Produkt

Der Rad-Lift TWX-300 / TWX-300-G ist CE-zertifiziert und ist konform mit der Maschinenrichtlinie 2006/42/EC und erfüllt dabei die Norm EN ISO 12100:2010. Siehe auch unter EU-Konformitätserklärung am Ende der Betriebsanleitung.

7. Technische Spezifikation

7.1 Maschinenbeschreibung



Beschreibung	Funktion
Zylinder	2 kraftvolle Pneumatik-Zylinder zum mühelosen Aufspannen schwerer Räder.
Joystickventil	Die ergonomische Steuerung des TWX-300 erfolgt durch einen 2-Wege-Joystick.
Schiebeschlitten	Der Schiebeschlitten ermöglicht das präzise Positionieren des angehobenen Rades vor der Wuchtmaschine, um ein ergonomisches und kraftfreies Aufspannen auf die Welle zu gewährleisten.
Druckminderer	Ein integrierter Druckminderer sorgt dafür, dass der Arbeitsdruck konstant im optimalen Bereich bleibt.
Rampe	Die integrierte Rampe ermöglicht ein besonders leichtes und kontrolliertes Abrollen des Reifens.

8. Aufbau und Installation

8.1 Vorbereitung vor der Installation

Benötigte Werkzeuge und Ausrüstungen:

- Hammer
- Satz Gabelschlüssel
- Satz Inbusschlüssel

8.2 Bodenverhältnisse

Der Rad-Lift muss auf einem stabilen Betonfundament oder einem vergleichbar tragfähigen Untergrund aufgestellt werden. Ein weicher oder schwingender Untergrund kann zu erheblichen Messfehlern und Betriebsstörungen führen.

Um die Maschine herum ist ein Freiraum von mindestens 50 cm einzuhalten, um eine ergonomische Bedienung zu gewährleisten. Darüber hinaus müssen sämtliche geltenden Sicherheitsvorschriften des jeweiligen Arbeitsbereichs strikt beachtet werden.

8.3 Aufbauanleitung

1) Öffnen Sie das Paket und entnehmen Sie die Einzelteile.

2) Lösen Sie die Transportbänder und entfernen Sie das Transportgestell.

3) Lesen und verstehen Sie die Betriebsanleitung, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen.

4) Lösen Sie die vier Schrauben auf dem Schlitten.

Abbildung: Lösen der Schrauben

5) Montieren Sie den Bügel auf dem Schlitten.

Abbildung: Montage des Bügels

6) Schrauben Sie den Steuerknüppel auf das Joystickventil

Abbildung: Joystick

7) Schließen Sie den Rad-Lift an die Druckluft an.

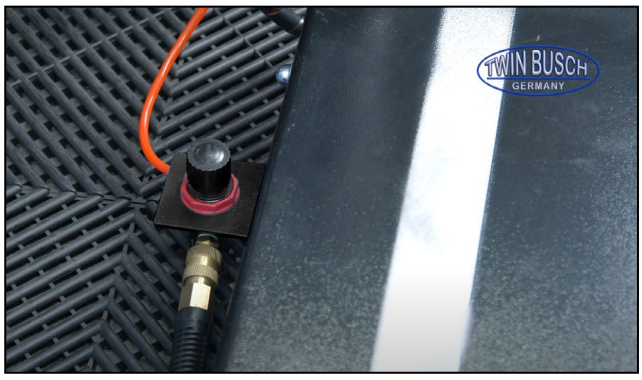


Abbildung: Druckluftanschluss

8) Fahren Sie den Rad-Lift nach oben. Dadurch können Sie die beiden Schrauben unten am Rad-Lift leichter entfernen.

Abbildung: Entfernen der Schrauben

9) Montieren Sie die Rampe mit den beiden Schrauben am Rad-Lift.

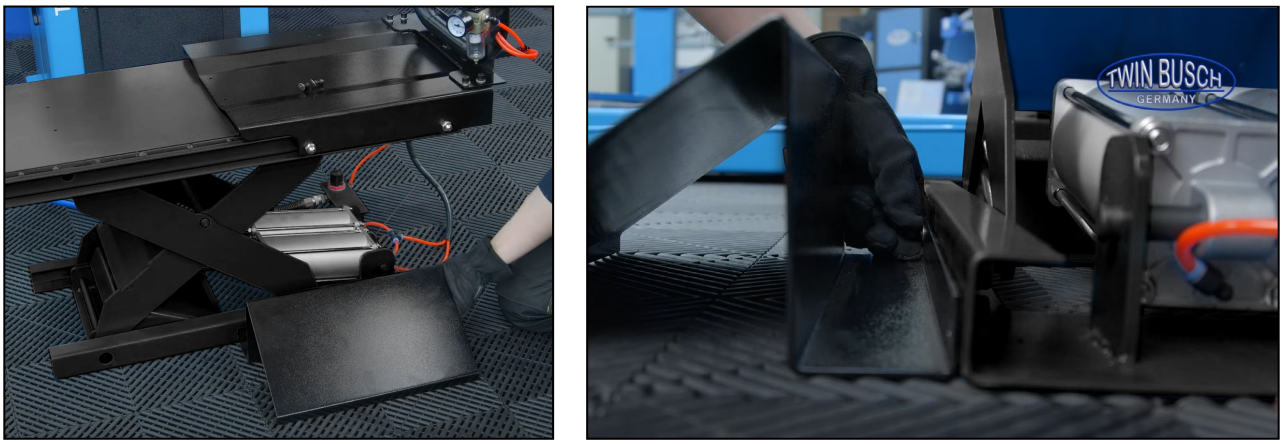


Abbildung: Montage Rampe

9. Inbetriebnahme

9.1 Sicherheitsvorkehrungen

a) Wenn die Sicherheitsvorrichtungen defekt sind oder Auffälligkeiten aufweisen, darf die Maschine keinesfalls in Betrieb genommen werden!

b) Kontrollieren Sie alle Verbindungen auf einen festen Sitz und ihre Funktionsfähigkeit.

c) Prüfen Sie vor der Benutzung, ob sich die Reifengleitplatte in der Ausgangsposition befindet.

d) Achten Sie beim Absenken des Reifenhebers auf Ihre Füße.

e) Nachdem der Reifen ausgewuchtet ist, muss der Rad-Lift sofort angehalten werden, wenn er auf die Unterseite des Reifens anhebt, sonst kann die Auswuchtmaschine kippen.

9.2 Beschreibung der Bedieneinheit

Beschreibung	Funktion
Joystick	Wird verwendet, um den Rad-Lift nach oben und unten zu fahren.

9.3 Bedienungsanleitung

1. Lesen und verstehen Sie die Betriebsanleitung, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.
2. Rollen Sie den Reifen zunächst langsam auf die Schiebplatte und halten Sie den Reifen nahe am Steuersitz. Nachdem der Reifen aufgesetzt ist, drücken Sie das Handventil nach oben, der Reifenheber hebt sich langsam an.
3. Wenn das Mittelloch des Reifens die gleiche Höhe wie die Antriebswelle erreicht hat, lassen Sie das Handventil los und schieben Sie den Reifen langsam nach vorne, bis er auf der Antriebswelle sitzt.
4. Nach der Positionierung des Reifens an der Wuchtmaschine ziehen Sie zunächst das Handventil nach unten, senken die Schiebeplatte etwas ab und schieben die Schiebeplatte dann langsam in ihre ursprüngliche Position zurück.
5. Ziehen Sie dann das Handventil weiter nach unten und senken Sie die Plattform langsam auf den niedrigsten Punkt ab.
6. Wenn der Reifen ausgewuchtet ist und sich nicht mehr dreht, schieben Sie die Reifenschiebeplatte zuerst auf Höhe der Unterseite des Reifens, ziehen Sie dann das Handventil nach oben, und die Reifenschiebeplatte hebt sich langsam. Lassen Sie das Handventil los, wenn diese die Unterseite des Reifens berührt.
7. Lösen Sie die Schnellspannmutter, schieben Sie den Reifen langsam nach hinten bis zum Ende und ziehen Sie schließlich das Handventil herunter, um den Reifen langsam abzusenken.

10. Fehlersuche

Achtung: Zögern Sie nicht das fachkundige Personal der TWIN BUSCH® GmbH zu kontaktieren, wenn Sie einen aufgetretenen Fehler nicht selbst beheben können. Wir werden Ihnen gerne bei Ihrer Problembehebung helfen. Für diesen Fall dokumentieren Sie den Fehler und senden uns Bilder und eine präzise Beschreibung des Fehlers, damit wir schnellstmöglich die Ursache identifizieren und beheben können.

11. Wartung

Durch regelmäßige Wartung Ihres Rad-Lifts wird Ihnen eine lange und sichere Nutzung des Rad-Lifts gewährleistet. Folgend werden Vorschläge für die Wartungsintervalle und die durchzuführenden Tätigkeiten aufgeführt. Wie oft Sie Ihren Rad-Lift warten hängt von den Umgebungsbedingungen, dem Verschmutzungsgrad und natürlich der Beanspruchung und Belastung des Rad-Lifts ab.

11.1 Tägliche Prüfung und Wartung

Eine tägliche Überprüfung der sicherheitsrelevanten Bauteile ist vor jeder Inbetriebnahme durchzuführen! Dies kann Ihnen viel Zeit durch einen Ausfall, größere Schäden oder gar Verletzungen ersparen.

- Überprüfen Sie, ob die Druckluftschläuche befestigt und dicht sind.
- Überprüfen Sie, dass die Bolzen und Schrauben fest verschraubt sind.
- Überprüfen Sie, ob die Sicherheitseinrichtungen funktionieren.

11.2 Wöchentliche Prüfung und Wartung

- Überprüfen Sie alle beweglichen Teile.
- Überprüfen Sie sämtliche Sicherheitsfunktionen.
- Überprüfen Sie sämtliche Schrauben, Bolzen und Muttern, falls notwendig nachziehen.

11.3 Monatliche Prüfung und Wartung

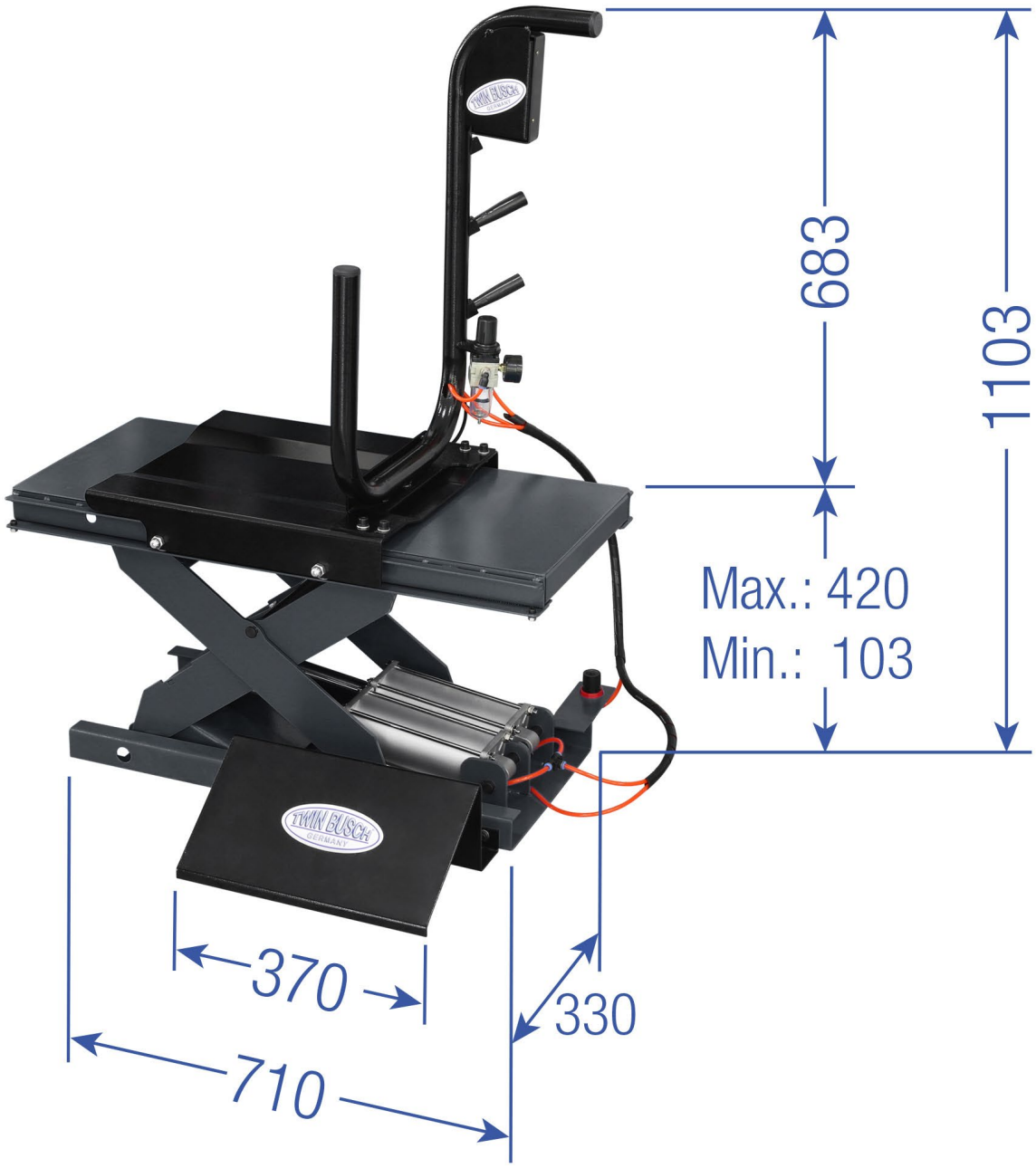
- Überprüfen Sie sämtliche Schrauben, Bolzen und Muttern, falls notwendig nachziehen.
- Überprüfen Sie, ob alle beweglichen Teile ausreichend geschmiert sind.

Die gesamte Konstruktion sollte auf eventuelle Verschleißspuren untersucht werden. Falls ein Schaden entdeckt wurde, sollten Sie diesen reparieren oder den TWIN BUSCH® Service kontaktieren.

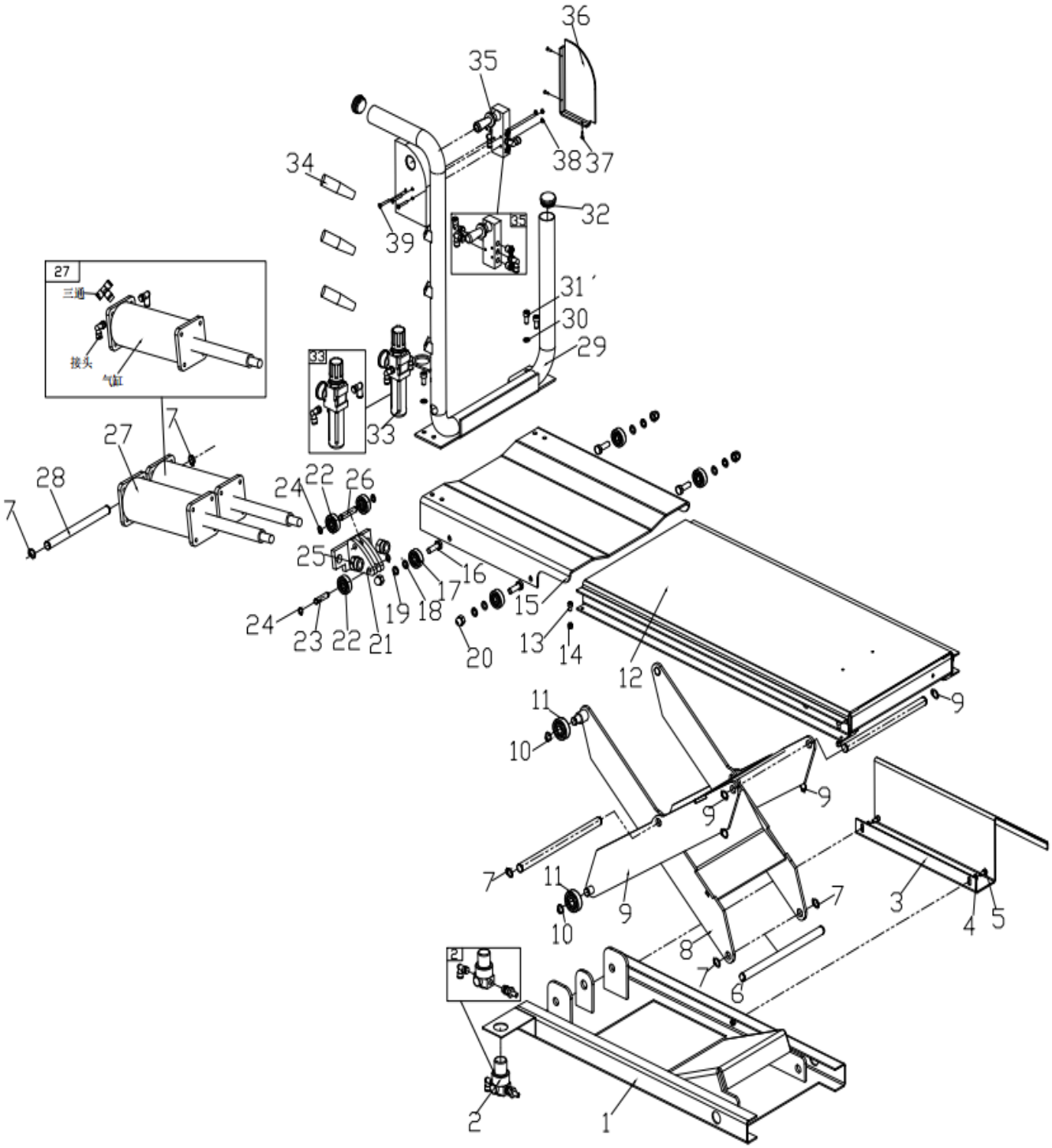
Wenn Sie die oben genannten Wartungsintervalle und Wartungstätigkeiten befolgen, wird Ihr Rad-Lift in einem guten Zustand bleiben und Beschädigungen und Unfälle werden auch weiterhin vermieden.

12. Anhang

12.1 Abmessungen



12.2 Detailzeichnung



S/N	Name	Spezifikation	Anzahl
1	Grundplatte	PX-576-030100-0	1
2	Drosselventil		1
3	Rampe	PX-576-030700-0	1
4	Federscheibe	B-050-060000-0	2
5	Schraube	B-010-060161-0	2
6	Achse	PX-576-030800-0	3
7	Federring	B-055-160001-0	8
8	Inneres Scherenteil	PX-576-030200-0	1
9	Äußeres Scherenteil	PX-576-030300-0	1
10	Federring	B-055-150001-0	4
11	Lager	S-040-006302-0	4
12	Hubplattform	PX-576-030400-0	1
13	Schraube	B-010-060101-0	2
14	Mutter	B-004-060001-1	2
15	Reifenschiebeplatte	PX-576-030500-0	1
16	Schraube	B-014-100301-0	4
17	Lager	S-040-006300-0	4
18	Unterlegscheibe	B-040-102020-1	4
19	Federscheibe	B-050-100000-0	4
20	Mutter	B-004-100001-5	4
21	Aufnahme	PX-576-031000-0	1
22	Lager	S-040-006300-0	3
23	Achse	PX-576-031100-0	1
24	Federscheibe	B-055-100001-0	4
25	Mutter	B-001-160001-0	2
26	Federscheibe	PX-576-031400-0	1
27	Zylinder		2
28	Achse	PX-576-030900-0	1
29	Führungsrohr	PX-576-030600-0	1
30	Federscheibe	B-050-080000-0	4
31	Schraube	B-010-080201-0	4
32	Gummiabdeckung	P-100-200300-0	2
33	Druckminderer		1
34	Werkzeugaufnahme	PZ-000-009000-0	3
35	Handventil	CW-139-000600-0	1
36	Schutz für Handventil	C-576-031300-0	1
37	Schraube	B-024-040081-0	3
38	Schraube	GZBLS-B-017-040300-0	3
39	Mutter	B-004-040001-1	3

Wir stellen Ihnen fundierte Informationen zur Verfügung, um eine sichere, effiziente und störungsfreie Installation sowie den zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Sollten dennoch Fragen oder technische Unklarheiten auftreten, steht Ihnen das qualifizierte Fachpersonal der TWIN BUSCH® GmbH jederzeit kompetent und lösungsorientiert zur Verfügung.

Notizen

Notizen

Notizen

EU-Konformitätserklärung

Die Firma

Twin Busch GmbH | Amperestr. 1 | D-64625 Bensheim

erklärt hiermit, dass die **Reifenwuchtmaschine**

TWX-200, TWX-300

(U-L01, U-L08)

Serien-Nummer:

in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der/den betreffenden nachstehenden EG-Richtlinie(n) in ihrer/ihren jeweils aktuellen Fassung(en) entspricht.

EG-Richtlinie(n)

2006/42/EC **Maschinen**

Angewandte harmonisierte Normen und Vorschriften

EN ISO 12100:2010 **Sicherheit von Maschinen**

EC Baumusterprüfbescheinigung

M.2023.206.C89156

Ausstellungsdatum:	15.08.2023
Ausstellungort:	Ankara
Techn. Unterlagen-Nr.:	MD-TCF-230727-49170

Zertifizierungsstelle UDEM Uluslararasi Belgelendirme Denetim Egitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş.
Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak No:10 Umitkoy-CANKAYA
Ankara - Turkey
Notified Body Appointment No.: 2218

Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, sowie bei nicht mit uns abgesprochenem Aufbau, Umbau oder Änderungen verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bevollmächtigte Person zur Erstellung der technischen Dokumentation: Michael Glade (Anschrift wie unten)

TWIN BUSCH GmbH
Amperestr. 1 · 64625 Bensheim
Tel. 06251 / 70585-0 · Fax: 70585-29

Bevollmächtigter Unterzeichner: Michael Glade
Qualitätsmanagement

Bensheim, 30.08.2023

Weitere Produkte finden Sie unter:

twinbusch.de

TWIN BUSCH® GmbH
Ampèrestraße 1
64625 Bensheim

Tel.: +49 (0) 6251-70585-0
Fax: +49 (0) 6251-70585-29
E-Mail: info@twinbusch.de

Die in der Gebrauchsanweisung angegebenen technischen Daten und Abbildungen sind nicht verbindlich. Unsere Produkte unterliegen technischen Änderungen, sodass der Lieferzustand abweichen kann.